

della cifra 2 si rannoda a quello della prima frase dell'art. 76, sopra riferita, la quale menziona espressamente l'infrazione ai divieti e alle limitazioni per l'importazione, l'esportazione e il transito. È quindi indubbio che la fattispecie della cifra 2 concerne tanto le merci importate (« introdotte »), quanto quelle esportate o di transito (cf. anche gli art. 6 e 30 LD).

Il reato di cui all'art. 76, cifra 2 LD consiste nel fatto di chi occulta e non dichiara alla dogana merci vietate o sottoposte a limitazioni. L'occultamento e l'omessa dichiarazione non sono tentativo, bensì consumazione del reato. Esso si perfeziona, quand'anche la merce non abbia varcato il confine, e sussiste, ancorchè il colpevole, vistosi scoperto, si decida a dire la verità. Nella fattispecie è pacifico che il Trovesi ha occultato ed ommesso di dichiarare delle merci sottoposte a limitazioni; così facendo, egli ha consumato il reato d'infrazione ai divieti previsto dal disposto testè menzionato.

3. — Il primo giudice ha commisurato la multa alla metà del valore della merce esportata clandestinamente e ad un quarto del valore di quella tentata di esportare. La mitigazione della pena per il secondo reato viola il diritto federale. L'art. 80, cp. 1 LD, invocato per giustificare la riduzione della multa dalla metà ad un quarto del valore della merce, non è applicabile, poichè il Trovesi si è reso colpevole, non di reato tentato, bensì di reato consumato.

La sentenza querelata è però censurabile, sempre sotto l'angolo del diritto federale, anche perchè non ha ritenuto a carico del Trovesi la circostanza aggravante della perpetrazione professionale o abituale di reati doganali (art. 82, cifra 2 combinato con l'art. 77, cp. 3 LD). Il primo giudice ha accertato che il convenuto ha ripetutamente trasgredito alla legge sulle dogane. Questa reiterazione di fatti punibili, che lascia riconoscere nel Trovesi l'inclinazione deliberata al reato contravvenzionale, basta per ammettere la ricorrenza dell'aggravante di cui all'art. 82, cifra 2 LD e per giustificare l'applicazione dell'art. 77,

cp. 3 LD. Nella commisurazione della pena dovrà quindi esser tenuto conto anche dell'abitudine nel delitto dimostrata dal convenuto.

*La Corte di cassazione pronuncia :*

Il ricorso è accolto. La sentenza querelata è annullata e gli atti sono rinviati alla giurisdizione cantonale per nuovo giudizio a norma dei considerandi.

## VIII. VERFAHREN

### PROCÉDURE

#### 42. Extrait de l'arrêt de la Cour de cassation pénale du 5 juillet 1950 dans la cause Dessemontet contre Ministère public du canton de Vaud.

*Art. 269 al. 1, 273 al. 1 litt. b et 277bis al. 1 PPF.*

L'autorité cantonale de recours a-t-elle le droit de revoir les faits ?

Quid lorsque des constatations de l'arrêt attaqué se contredisent ?

*Art. 269 Abs. 1, 273 Abs. 1 lit. b, 277bis Abs. 1 BStP.*

Darf die obere kantonale Behörde die Tatsachen überprüfen ?

Was gilt, wenn die Feststellungen des angefochtenen Urteils sich widersprechen ?

*Art. 269 cp. 1, 273 cp. 1 lett. b e 277bis cp. 1 PPF.*

L'autorità cantonale di ricorso ha il diritto di riesaminare i fatti ?  
Quid se gli accertamenti della sentenza querelata si contraddicono ?

La recourante objecte que, bien que liée par les constatations des premiers juges, la Cour vaudoise en a fait d'autres, qui s'en écartent, de sorte que son arrêt repose-rait sur des données contradictoires.

La question de savoir si la juridiction supérieure doit s'en tenir aux faits énoncés dans le jugement de première instance ou peut les revoir et, le cas échéant, les compléter ressortit à la procédure cantonale, dont l'application échappe au contrôle de la Cour de céans (art. 269 al. 1 et

273 al. 1 litt. b PPF). Quant aux contradictions qui, selon le pourvoi, existeraient entre des faits constatés par l'arrêt, elles ne constituent pas un motif de cassation. Sont, en effet, seuls déterminants les faits auxquels la Cour vaudoise a attaché des conséquences juridiques. La recourante reconnaît que, d'après la décision attaquée, elle était toujours disposée à seconder son mari et agissait dans un dessein lucratif. C'est évidemment de ces faits que la Cour cantonale a déduit le caractère professionnel des infractions. Les constatations divergentes qu'elle a pu reprendre du jugement du Tribunal de police sont dès lors sans valeur.

**43. Entscheid der Anklagekammer vom 30. Juni 1950 i. S. Generalprokurator des Kantons Bern gegen Staatsanwaltschaft des Kantons Solothurn.**

*Art. 350 Ziff. 1 Abs. 1 StGB.*

1. Die Anklagekammer hat nicht zu prüfen, ob eine den Gerichtsstand beeinflussende Strafverfolgung zu Recht eingestellt worden ist (Erw. 2).
2. Der Beschuldigte ist selbst dann für alle ihm noch zur Last gelegten Handlungen am Begehungsort der mit der schwersten Strafe bedrohten Tat zu verfolgen, wenn das wegen dieser Tat angehobene Verfahren eingestellt worden ist, ohne mit den an anderen Orten angehobenen Verfahren vereinigt worden zu sein. Von diesem Gerichtsstand ist nur aus triftigen Gründen — gestützt auf Art. 263 BStP — abzuweichen (Erw. 3).

*Art. 350 ch. 1 al. 1 CP.*

1. La Chambre d'accusation n'a pas à vérifier si une poursuite pénale propre à influencer sur le for a été abandonnée à juste titre (consid. 2).
2. Le prévenu doit être poursuivi pour toutes les infractions encore retenues à sa charge au lieu où il a commis celle qui est passible de la peine la plus grave, alors même que la poursuite consécutive à cette dernière infraction a été abandonnée avant la jonction des enquêtes exécutées ailleurs. Seules des raisons sérieuses permettent de déroger à ce principe en vertu de l'art. 263 PPF (consid. 3).

*Art. 350 cifra 1 cp. 1 CP.*

1. La Camera d'accusa non deve esaminare se un procedimento penale, che influisce sul foro, sia stato abbandonato a buon diritto (consid. 2).
2. L'imputato dev'essere perseguito, per tutti i reati ancora ritenuti a suo carico, dalle autorità del luogo ove ha commesso quello punibile con la pena più grave, quand'anche il proce-

dimento per questo reato sia stato abbandonato prima della riunione delle procedure iniziate altrove. Solo dei motivi seri autorizzano una deroga a questo principio in virtù dell'art. 263 PPF (consid. 3).

A. — Am 12. April 1949 reichte die in Genf wohnende Ida Leiser gesch. Gfeller bei den Behörden des Kantons Genf gegen ihren in Feldbrunnen (Solothurn) wohnenden früheren Ehemann Theophil Gfeller Strafklage wegen Vernachlässigung der Unterstützungspflicht ein.

Am 3. November 1949 ging bei der bernischen Kantonspolizei in Biel eine Strafanzeige der Louise Graber ein, die einem unbekanntem Täter vorwarf, er habe in Biel eine Damenarmbanduhr im Werte von Fr. 60.— gestohlen. Als Täter verdächtigt wurde Theophil Gfeller.

Die beiden Untersuchungen wurden getrennt durchgeführt. In Genf wurde Gfeller dem Polizeigericht (Tribunal de Police) überwiesen. Da sich Gfeller mit der Klägerin verständigte, verfügte es in der Verhandlung vom 27. März 1950: « Plainte suspendue — cause rayée du rôle sauf recharge. »

Am 29. März 1950 liess Louise Misteli in Solothurn Theophil Gfeller bei der solothurnischen Kantonspolizei wegen einer im Kanton Solothurn verübten Veruntreuung an Fr. 273.90 anzeigen. Der Untersuchungsrichter von Solothurn-Lebern, der die Untersuchung eröffnete, schrieb den Genfer Behörden am 18. April 1950, gemäss Bericht des Zentralpolizeibüros stehe Gfeller in Genf wegen Vernachlässigung der Unterstützungspflicht in Strafuntersuchung, und ersuchte um Zusendung der Akten zur Prüfung der Gerichtsstandsfrage. Der Generalprokurator des Kantons Genf entsprach am 21. April dem Begehren und äusserte die Ansicht, er halte die Solothurner Behörden für zuständig, Gfeller zu verfolgen. Am 26. April 1950 antwortete der Untersuchungsrichter von Solothurn-Lebern, der solothurnische Gerichtsstand werde anerkannt.

Am 27. April 1950 bewilligte der Untersuchungsrichter von Solothurn-Lebern auf Ansuchen des Untersuchungs-